

國立臺灣體育大學圖書館剪輯資料

分類 田徑 來源 民生報 日期 740730 版面 三版

材料實在不夠的話，就將好吃的東西便宜地賣給客人。這樣一來，一傳十，十傳百，在廢墟中重建的「五十番」，生意興隆起來了。承蒙顧客的愛護，僅僅一年我們就能夠遷居到墨田區的押上。這次的營建工程，則是請木匠來做的。因此，這個新居，和往常的真有天壤之別。新的「五十番」，從此開始。

說到這兒，我願把話題稍轉，說一件題外事，當我們的新居落成時，真有一件不可思議的事。落成啟用的當天，我和「老爹」先行進住。就在這個晚上，玄關的門竟然無人開鎖卻自然打開了。

心想，這麼晚了還會有誰來訪呢？

然而，我探問了一聲：「是誰？」卻沒有回答聲。我來到玄關看個究竟，還是不見個人影。心裡覺得很是詫異，便請「老爹」出來看看。我們舉著燭火，在屋裡屋外繞了一周。確實不見一個人影，甚至連一隻小狗都沒有。可是，我們實在在地曾聽到開玄關門的聲音。

這一瞬間，我猛然想起「老爹」在大火中搶救出祖先神牌位的事情。而且，我們也把神牌位移過來，供奉在新居。

感恩的歲月

王貞治母親的回憶錄
王登美 原著 林秋山·廖蒼洲 合譯

「老爹，這或許是神靈移駕到我們家的吧！」

「哦？」

「是你從大火中搶救出來的神牌位……」

「啊！是那個嗎……」

「老爹，你在川溝中，還守護著這神牌位，神明在感激你的吧！」

「是嗎？」

我們以為，事情就是如此。剛才那些訝異又不愉快

的感受，自此一掃而空，一股莫名的慰藉和喜悅，油然而湧上心頭。

言歸正傳：自從我們搬到押上之後，吾媽的「五十番」就讓給我弟弟二郎夫婦接管，繼續經營。直到現在，二郎的子女還在經營這一家吾媽的「五十番」，生意也還很興隆呢！

記得當時生意非常忙碌，藉以營生的又是飲食業，所以，四個小孩幸可免受饑餓的痛苦。對那些惠臨光顧，我們卻無法充分供應的客人，我們深感歉意，引為愧疚。我們店裡所配得的食物，確曾保留少許，以供家用，並和孩子們分享。孩子得有充足的營養，終能成長健壯，亦是一個安慰。（第十章完）（四七）

新計分法換算八〇〇九 楊傳廣十項仍是亞洲第一

【中央社特稿】亞洲鐵人楊傳廣於廿二年前所創的十項運動紀錄，至今仍被公認為亞洲紀錄及中華民國的全國紀錄。今後是否有選手能突破，似應根據新計分法換算，才能比較。

當時九一一一震驚世界

國際奧林匹克委員會七月份出版的「奧林匹克觀察」月刊，將楊傳廣的亞洲十項運動紀錄列為八〇八九分，是舊計分法的分數，而國際田徑總會去年就規定，從今年四月一日起，十項運動應採用新計分法。

楊傳廣保持的十項運動亞洲紀錄八〇八九分，是已經過一次換算變來的，並非創造紀錄時的原始分數紀錄。

四月起採用最新計分

自撐竿跳高採用玻璃纖維竿子後，許多選手的成績都超過了十項計分表的上限，楊傳廣的四公尺八八三也不例外，因此一九六二年國際田徑總會在布爾格萊德開會，通過修改十項運動計分法，到一九六三年九月公布，一九六四

年十月東京舉行第十八屆奧運會時實施。

為了便於與新計分法創的十項運動紀錄作比較，因此將楊傳廣創九一一二分世界紀錄的各項成績，依新計分表折算，其結果即為八〇八九分，採用至今已廿一年。

國際田徑總會規定從今年四月起採用十項最新計分法，所以楊傳廣的這項亞洲紀錄，又該依最新計分法折算。

依最新計分法換算時，遭遇一個問題，即楊傳廣當時創的世界紀錄，在四百公尺以下的距離成績都採用十分之一秒手按計時紀錄，而現在採用的最新計分法則採用電動的百分之一計時紀錄。

這兩種計時的差別為百公尺和百十公尺高欄

兩項，以電動計時較手按的成績要慢零點二四秒；四百公尺則較慢零點一四秒。所以楊傳廣的成績換算，應將這一誤差都計算進去，再查最新計分表，才能換算出較正確的新的紀錄分數。

八〇〇九·亞洲第一

經查表換算，楊傳廣的百公尺原為十秒七，應加零點二四秒的誤差，記為十秒九四，得八七四分。跳遠七公尺十七，得八五四分。鉛球十三公尺廿二，得六八一分。跳高四公尺八十四，得七三一分。四百公尺原為四十七秒七，應加零點一四秒，記為四十七秒八四，得九一七分。前五項得分為四〇五七分。

百十公尺高欄原為十四秒，應加零點二四秒記為十四秒四四，得九四分。鐵餅四公尺九九，得六八四分。撐竿跳高四公尺八十四，得八六二分。標槍七十一公尺七十五，得九一分。一千五百公尺五分二秒四，在國際習慣上不計誤差，得五四六分。後五項為三九五二分。

故由最新計分表算出來的楊傳廣十項運動全國及亞洲紀錄，是八〇〇九分。